

GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND  
TRADE

ACCORD GENERAL SUR  
LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE

RESTRICTED

L/2313/Add.8  
25 March 1965

Limited Distribution

---

NOTIFICATIONS OF CHANGES IN STATE-TRADING MEASURES

Original: French/  
français

SWITZERLAND

The Swiss authorities have notified that, since the last full notification on State trading (see document L/1949/Add.23) the following changes have been made in Switzerland's State-trading measures:

Cereals and feedingstuffs

- (a) The Federal Order of 17 December 1952/20 June 1958 concerning the Swiss Co-operative Society for Cereals and Feedingstuffs has been extended until 31 December 1966.
- (b) Since 5 December 1963 imports of products included in tariff item "ex 1802.01: cocoa shells, husks, skins and waste for animal feed" are no longer under quota; they remain under State trading, however, to enable the price supplement on fodder to be levied.
- (c) The Order of the Federal Council of 8 March 1963 establishing a charge on imported milk products has been abolished with effect from 1 October 1964.

---

NOTIFICATIONS DES CHANGEMENTS CONCERNANT LE COMMERCE D'ETAT

SUISSE

Les autorités suisses ont fait savoir que depuis la dernière notification complète sur le commerce d'Etat (voir document L/1949/Add.23) les changements suivants ont été apportés au régime suisse du commerce d'Etat:

Céréales et matières fourragères

- a) L'arrêté fédéral du 17 décembre 1952/20 juin 1958 concernant la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères a été prorogé jusqu'au 31 décembre 1966.
- b) L'importation de produits de la position "ex 1802.01: pelures et déchets de cacao pour l'affouragement" n'est, depuis le 5 décembre 1963, plus contingentée; elle reste toutefois soumise au commerce d'Etat afin de permettre la perception du supplément de prix sur les matières fourragères.
- c) L'arrêté du Conseil fédéral du 8 mars 1963 instituant une taxe sur les succédanés du lait importés a été abrogé avec effet au 1er octobre 1964.

